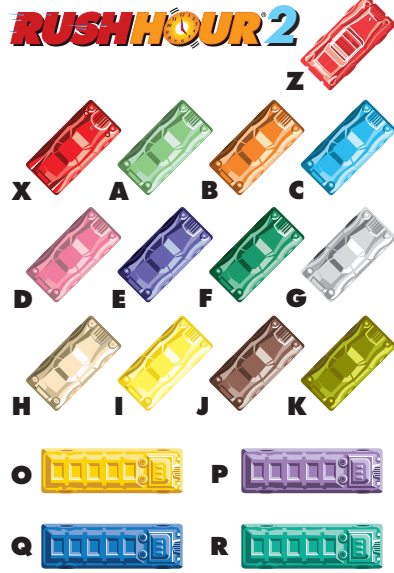


Instruction Card Fronts



**COLOR CODE • CODE COULEUR
FARB CODIERUNG**



Le but : Faire glisser la voiture rouge « X » ou la voiture décapotable rouge « Z » à travers l'ouverture du plateau de jeu, pour qu'elle s'échappe de l'embouteillage!

Préparation : Choisissez une carte défi et disposez les voitures et les camions sur la grille d'embouteillage, comme illustré.

Déroulement du jeu : Faites glisser dans leurs voies les voitures et les camions bloquant le passage, de haut en bas et de gauche à droite, et vice versa, jusqu'à ce que la voie se libère, permettant ainsi à la voiture rouge ou à la voiture décapotable rouge de s'échapper. Les véhicules ne peuvent se déplacer qu'en avançant et en reculant, pas de côté.

Une seule règle : Il est interdit de soulever les voitures et les camions de la grille d'embouteillage. Demeurez dans vos voies!

Si vous êtes coincé : Faites tout simplement tomber les pièces de la grille et recommencez.

Si votre cerveau tombe en panne : La séquence complète des déplacements à effectuer est imprimée au dos de chaque carte défi.

Intermediate = Intermédiaire

Advanced = Avancé

Expert = Expert

Genius = Génie

Remove both red cars = Faites sortir les deux voitures rouges.

RÈGLES DU JEU

Instruction Card Backs



The Object: Slide the Red Car "X" and/or the Red Convertible Car "Z" through the exit to freedom!

Set Up: Select a challenge card and place the cars and trucks on the traffic grid as indicated by the illustration.

To Play: Slide the blocking cars and trucks in their lanes—up and down, left and right—until the path is clear for the Red Car and/or the Red Convertible Car to escape. Vehicles can only slide forward & backward, not sideways.

One Rule: No lifting the cars or trucks off the traffic grid surface. Stay in your lanes!

If You're Stuck: Just dump the pieces out of the grid and start over.

If Your Brain Stalls: The complete move sequence solution is printed on the back of each challenge card.

© 2009 Ravensburger North America, Inc. MADE IN CHINA. #76451.8. INCards02.

HOW TO PLAY



Ziel: Fahre das rote Auto „X“ und/oder das rote Cabrio „Z“ durch die Ausfahrt in die Freiheit!

Aufbau: Wähle eine Herausforderungskarte und platziere die Fahrzeuge entsprechend der Abbildung.

Das Spiel: Verschiebe die blockierenden Autos und LKW's innerhalb ihrer Fahrbahnen – hoch und runter, links und rechts – bis der Weg für das rote Auto und/oder das Cabrio frei ist. Die Fahrzeuge dürfen sich dabei nur vorwärts und zurück bewegen, nicht seitwärts!

Eine Regel: Die Fahrzeuge dürfen nicht angehoben werden. Bleibt in euren Fahrspuren!!

Wenn du nicht weiterkommst: Nimm alle Spielsteine vom Feld und fange von vorne an.

Hast du dein Gehirn abgewürgt? Den vollständigen Lösungsweg findest du auf der Rückseite der Herausforderungskarte.

Intermediate = Fortgeschrittener

Advanced = Profi

Expert = Experte

Genius = Genie

Remove both red cars = Fahre mit beiden roten Autos

© 2009 Ravensburger North America, Inc. MADE IN CHINA. #76451.8. INCards02.

SPIELREGEL